

10082023-2.0



# **ПАСПОРТ И РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ ДОМКРАТ ДЛЯ ПОГРУЗЧИКА TOR FJ**





## Оглавление

<b>1. Описание и работа</b> .....	<b>3</b>
1.1 Назначение изделия .....	3
1.2 Основные характеристики .....	3
<b>2. Использование по назначению</b> .....	<b>4</b>
2.1 Порядок установки, подготовка и работа .....	4
2.2 Техническое обслуживание .....	6
2.3 Меры предосторожности .....	8
<b>3. Гарантийные обязательства</b> .....	<b>9</b>

**ВНИМАНИЕ!** Вся информация, приведенная в данном руководстве, основана на данных, доступных на момент печати. Производитель оставляет за собой право вносить изменения в конструкцию изделия без предварительного уведомления, если эти изменения не ухудшают потребительских свойств и качества продукции.

## 1. Описание и работа

### 1.1 Назначение изделия

Домкрат модели FJ (HFJ) предназначен для подъема погрузчиков на высоту до 420 мм в зависимости от грузоподъемности.

Особенности домкрата:

- Маленькая высота подхвата.
- Два положения подъемной площадки.
- Портативность.
- Простая и надежная конструкция.
- Предохранительный клапан.

Домкрат сконструирован исключительно для ручного поднимания и опускания грузов при нормальных атмосферных условиях на рабочем месте. Вес груза при подъеме не должен превышать допустимую грузоподъемность.

### 1.2 Основные характеристики

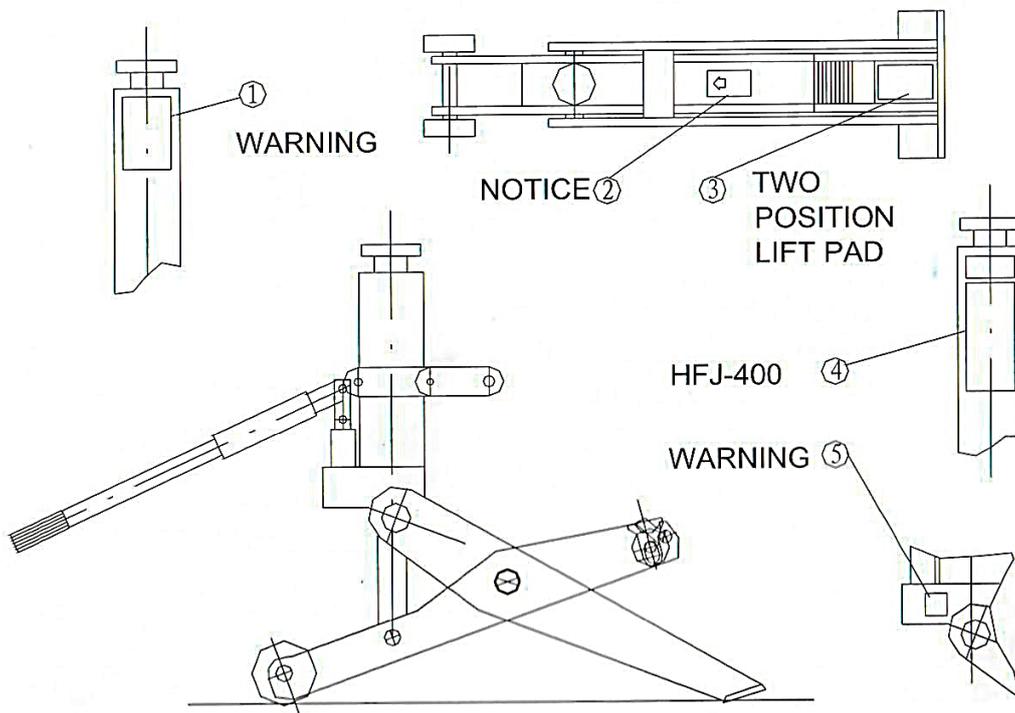


Рис.1

1 Предупреждающий знак (Используйте опоры для поддержки погрузчика)	4 Шильдик (с указанием грузоподъемности домкрата)
2 Предупредительная наклейка NOTICE	5 Предупреждающий знак
3 Инструкции к подъемной платформе	

Модель	TOR FJ-4	TOR FJ-5	TOR FJ-7
Артикул	1004399	1004400	1004401
Высота подхвата, мм	65	65	65
Высота подъема, мм	406	413	420
Масса, кг	33	45	51

## 2. Использование по назначению

### 2.1 Порядок установки, подготовка и работа

#### Подготовка к работе

Аккуратно извлеките домкрат из коробки и убедитесь в правильности комплектации и отсутствии повреждений на всех его элементах.

#### Удаление воздуха из гидросистемы

1 Используя рукоять, полностью откройте запорный клапан вращением его против часовой стрелки.

2 Когда подъемная площадка домкрата полностью опущена, качните несколько раз рукоять для того, чтобы выпустить накопленный воздух из гидросистемы и произвести внутреннюю смазку системы.

Действия перед вводом в эксплуатацию.

1 Задние колеса домкрата должны свободно вращаться.

2 Убедитесь, что подъемный механизм собран корректно и свободно перемещается. Поднимите подъемную площадку домкрата без нагрузки на максимальную высоту и затем опустите ее, чтобы проверить плавность работы.

3 Проверьте гидросистему на отсутствие протечек и все элементы конструкции домкрата. Если в системе есть протечки или в конструкции есть механические повреждения – прекратите использование и обратитесь в Службу Сервиса вашего поставщика.

Перед подъемом транспортного средства убедитесь, что его масса вместе с грузом не превышает номинальную грузоподъемность домкрата.

**Нельзя использовать несколько домкратов одновременно, если масса поднимаемого груза больше грузоподъемности ОДНОГО домкрата. Грузоподъемность домкратов не суммируется.**

#### Работа

Убедитесь, что погрузчик и домкрат находятся на твердой, ровной и нескользкой поверхности, и домкрат имеет возможность смещаться вперед-назад во время подъема и опускания погрузчика.

Неровная, нетвердая, скользкая или наклонная поверхность создает опасные для выполнения работы условия. Поставьте погрузчик на тормоз, выставите колеса прямо. Дополнительно зафиксируйте колеса, которые не предполагается отрывать от земли, клиновидными упорами.

Подъем домкратом погрузчика с оператором запрещен!

## Подъем

Закрутите запорный клапан по часовой стрелке. Далее перемещайте рукоять вверх и вниз для подъема транспортного средства, используйте полный ход рычага для большей скорости подъема.

## Спуск

**МЕДЛЕННО** поверните запорный клапан против часовой стрелки.

При опускании погрузчика важно контролировать скорость. Она должна быть небольшой.

Не опускайте погрузчик, если в зоне спуска находятся люди, инструменты или оборудование.

Не подставляйте ноги под колеса домкрата, так как при опускании они покатаются назад.

## Рекомендации по подъему погрузчика домкратом

1 Опустите вилы на погрузчике. Уберите весь лишний вес и нагрузку с погрузчика. Подъем домкратом погрузчика с оператором запрещен.

2 Осторожно выберите точку подъема на погрузчике. Она должна быть достаточно прочным, чтобы противостоять подъемной силе без повреждения погрузчика.

3 Удерживайте опорную точку в выемке на конце подъемного рычага (см. рисунок 2).

4. Зубчатая накладка на подъемном рычаге может быть использована для подъема погрузчика с плоским днищем (см. рисунок 3).

5. Всегда устанавливайте подъемную площадку как минимум на 76 мм внутрь по направлению к центру погрузчика от накладки на подъемном рычаге (см. Рисунок 2) .

6. Никогда не подставляйте домкрат под погрузчик за красную линию, расположенную на верхней части подъемного рычага. (см. Рисунок 1, предупредительная наклейка 2 NOTICE).

## Подъем с бока погрузчика

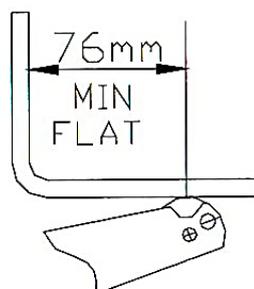


РИСУНОК 2

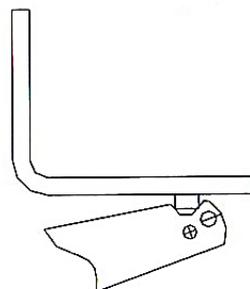


РИСУНОК 3

1. Расположите домкрат ближе к задним колесам, чем к передним колесам, чтобы поддерживать равновесие. (См. Рисунок 4)

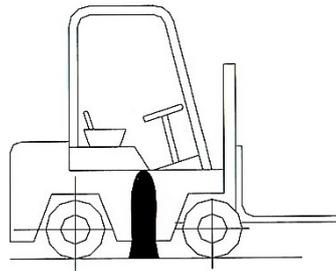


Рис.4

2. Если погрузчик кажется тяжелее с одного конца, опустите домкрат и переместите его ближе к тяжелому концу.

3. Если поднимаете с передней или задней части погрузчика, расположите домкрат по центру. Всегда блокируйте колеса на противоположной стороне погрузчика (см. рисунок 5). При подъеме трехколесных погрузчиков НИКОГДА не поднимайте часть с двумя колесами.

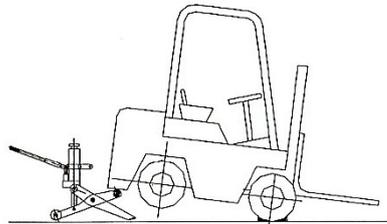


Рис.5

**НИКОГДА!** Не поднимайте погрузчик, если поверхность неровная.

**ВНИМАНИЕ!** При работе с домкратом следите, чтобы погрузчик не отклонялся более, чем на 15°.

Не пытайтесь использовать любую другую часть домкрата в качестве подъемной точки, кроме подъемного рычага и зубчатой накладке на нем.

Домкратом можно поднимать погрузчик с любой его стороны, однако два колеса погрузчика должны оставаться на полу.

4. Поднимать погрузчик домкратом можно только при соблюдении следующих условий:

- Вилы погрузчика опущены.
- На вилах нет груза.
- На домкрате никто не стоит. Излишний наклон может привести к падению домкрата.

## 2.2 Техническое обслуживание

Используйте ТОЛЬКО высококачественное гидравлическое масло для домкрата.

Избегайте смешивания различных типов жидкости и никогда не используйте тормозную жидкость, турбинное масло, трансмиссионную жидкость, моторное масло или глицерин.

Неправильная жидкость может привести к выходу из строя домкрата и возможности внезапной и немедленной потери груза.

Рекомендованное масло Mobil DTE 13M.

### **Долив гидравлического масла**

1. При полностью опущенном подъемном рычаге установите домкрат в вертикальное, ровное положение. Найдите и снимите пробку заливной горловины.

2. Залейте масло до тех пор, пока оно не окажется чуть ниже края отверстия для заливки масла. Установите на место пробку маслналивного отверстия.

### **Замена масла**

1. Для наилучшей производительности делайте полную замену масла не реже одного раза в год.

2. При полностью опущенном подъемном рычаге снять заглушку масляного фильтра.

3. Положите домкрат на бок и слейте жидкость в подходящий контейнер.

4. Примечание: утилизируйте гидравлическую жидкость в соответствии с местными правилами.

5. Залейте масло до тех пор, пока оно не окажется чуть ниже края отверстия для заливки масла.

6. Установите на место пробку маслналивного отверстия.

### **Обслуживание**

1. Регулярно проверяйте домкрат на наличие ржавчины и коррозии.

2. Смазывайте все подвижные трущиеся элементы легкой консистентной смазкой, это продлит срок службы оборудования и позволит всем подвижным элементам перемещаться свободно.

3. Протирайте домкрат сухой ветошью от грязи и пыли, следите, не протекает ли масло из гидросистемы.

4. Владелец домкрата должен проверять сам или назначить сотрудника для регулярных проверок домкрата. Регулярные проверки должны проводиться еженедельно при ежедневном использовании и ежемесячно – при непостоянном.

### **Хранение**

1. Для длительного хранения убедитесь, что подъемный рычаг домкрата полностью опущен и шток полностью втянут для предотвращения коррозии.

2. Храните домкрат в чистом сухом месте, недоступном для детей.

Все операции по ремонту и обслуживанию домкрата должны выполняться исключительно квалифицированным

персоналом, обладающим достаточными знаниями в гидравлике и механике.

**ВНИМАНИЕ!** Во избежание травм все операции по техническому осмотру и ремонту должны выполняться, когда домкрат не находится под нагрузкой.

## 2.3 Меры предосторожности

- Домкрат и погрузчик должны применяться ТОЛЬКО на твердой ровной поверхности.

- ЗАПРЕЩЕНО поднимать грузы, если домкрат находится на полированной, скользкой или жирной поверхности.

- Домкратом можно поднимать погрузчик с любой его стороны, однако два колеса погрузчика должны оставаться на полу.

- Будьте предельно внимательны при подъеме узких погрузчиков (ширина менее 1016 мм). Проверьте, чтобы высота от пола до поднятого колеса не превышала  $\frac{1}{4}$  ширины колесной базы погрузчика. Ширина колесной базы измеряется от центральной линии до центра ширины профиля колес (см. рисунок 6). Если вы превысите это расстояние, велика вероятность опрокидывания погрузчика.

Рисунок 6.

- Нельзя использовать несколько домкратов одновременно, если масса поднимаемого груза больше грузоподъемности ОДНОГО домкрата. Грузоподъемность домкратов не суммируется.

- Не превышайте грузоподъемность домкрата, указанную на шильдике домкрата.

- Не пытайтесь оторвать все четыре колеса погрузчика. Два колеса должны всегда оставаться на полу.

- Никогда не подставляйте домкрат под погрузчик за красную линию, расположенную на верхней части подъемного рычага. (см. Рисунок 1, предупредительная наклейка 2 NOTICE)

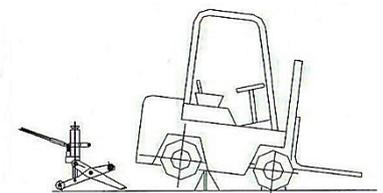
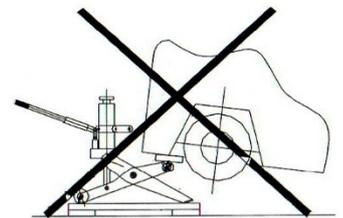
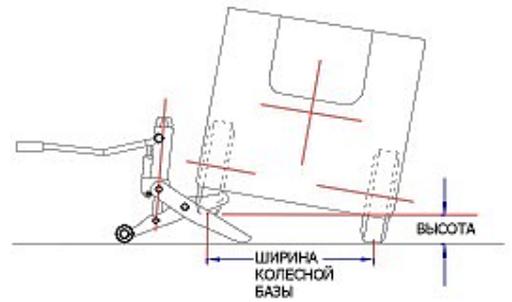
Рисунок 7.

- Не используйте какие-либо «временные опоры» под домкратом и/или на подъемной площадке. Домкрат должен всегда оставаться в контакте с полом, а подъемная площадка и/или зубчатая накладка всегда соприкасаться с погрузчиком (см рисунок 7). Держите руки, ноги и другие части тела подальше от ножниц подъемного механизма.

- Всегда работайте в перчатках.
- Не пытайтесь перемещать погрузчик, поднятый домкратом.
- Не работайте на поднятом погрузчике.
- Запрещено находиться под погрузчиком, если он не закреплен с помощью специальных опор (см. рисунок 8). Если опоры на месте, уберите домкрат из рабочей зоны перед началом работы.

Рисунок 8.

- Домкрат предназначен только для подъема погрузчиков. Использование домкрата в других целях является нарушением использования. Настоящим



пользователи предупреждаются, что неправильное использование домкрата может привести к травме и/или порче имущества.

- Все операторы, работающие с домкратом, должны ознакомиться с данным руководством.
- Поврежденные домкраты – ЛЮБЫЕ домкраты, имеющие признаки повреждения и износа, должны быть исключены из эксплуатации до проведения ремонта и устранения повреждений.
- Сохраняйте данное руководство. Оно должно быть доступно для всех сотрудников, работающих с домкратом.
- Не оставляйте груз без присмотра, не выравнивайте поднятый груз, не ремонтируйте домкрат при поднятом грузе.

### **3. Гарантийные обязательства**

Всю необходимую документацию на продукцию можно получить, обратившись в филиал или к представителю/дилеру в вашем регионе/стране.

Гарантийный срок устанавливается 12 месяцев или 1200 моточасов со дня продажи конечному потребителю.

Полезный срок эксплуатации – 5 (пять) лет при условии соблюдения всех правил эксплуатации и технического обслуживания.

Консервация оборудования не предусмотрена заводом изготовителем.

#### **Общие условия гарантии**

Гарантийное обслуживание осуществляется, если причиной неисправности оборудования стало использование заводом изготовителем некачественных материалов, нарушение технологии производства, допущение брака оборудования и его отдельных узлов, агрегатов и составных частей. Устранение неисправности может быть осуществлено проведением ремонта или замены неисправной детали/узла агрегата, а также оборудования в целом (только для случаев, когда ремонт и восстановление оборудования невозможно осуществить).

При этом право выбора выполнять ремонт либо замену, а также каким способом выполнять ремонт, принадлежит работникам сервисного центра.

Замененные детали переходят в собственность сервисного центра. Гарантийный срок на детали и комплектующие агрегата, замененные либо отремонтированные в рамках гарантийного обслуживания, истекает одновременно с истечением гарантийного срока на оборудование.

В целях определения причин отказа и/или характера повреждений изделия производится диагностика оборудования сроком 10 рабочих дней с момента поступления оборудования в сервисный центр. По результатам диагностики принимается решение о ремонте изделия, либо отказе в обслуживании. При этом изделие принимается на диагностику только в полной комплектации, при наличии паспорта с отметкой о дате продажи и штампом организации-продавца.

**Гарантийные обязательства не распространяются на:**

1. Ущерб, причиненный другому оборудованию, работающему в сопряжении с данной техникой;
2. Быстроизнашивающиеся запасные части;
3. Обычный (нормальный) износ оборудования в процессе эксплуатации;
4. Поломки, которые возникли после использования оборудования совместно с другим не подходящим для этого оборудованием;
5. Поломки, вызванные форс-мажорными обстоятельствами, несчастными случаями, стихийными бедствиями, преднамеренными или неосторожными действиями собственника оборудования или привлеченными им лицами или третьих лиц, в том числе при осуществлении транспортировки. А также любым внешним воздействием (физическим, химическим, электрическим), небрежностью в обращении, самостоятельным ремонтом (модификацией), пренебрежением в обслуживании и хранении, несоблюдением регламента технического обслуживания;
6. Поломки, вызванные неправильным пониманием инструкции по эксплуатации, сознательным или случайным, равно как и ее несоблюдением.

**Гарантийные обязательства полностью аннулируются в случаях:**

1. Истечения срока гарантии;
2. Наличия повреждений, вызванных попаданием внутрь агрегата посторонних предметов, веществ, жидкостей, частиц и пыли;
3. Наличия разрушения деталей со следами химической коррозии, а также механических повреждений;
4. Несоблюдения правил эксплуатации оборудования либо его использования не по назначению;
5. Установки и эксплуатации заведомо неисправного оборудования или в условиях, противоречащих правилам его эксплуатации;
6. Использования неподходящих и неодобренных заводом изготовителем запасных частей, агрегатов и элементов;
7. Наличия прямых и косвенных следов сборки-разборки оборудования и его составных частей;
8. Образования дефекта в результате замены запасных частей или при обслуживании оборудования специалистами не авторизованного сервисного центра;
9. Использования рабочих жидкостей (масла, смазки, топлива, и иных ГСМ), марка которых не соответствует указанной в паспорте (инструкции по эксплуатации), либо при их загрязнении и неудовлетворительном качестве.

**Порядок подачи рекламаций:**

Гарантийные рекламации принимаются в течение гарантийного срока. Для этого запросите у организации, в которой вы приобрели оборудование, бланк для рекламации и инструкцию по подаче рекламации.

Оборудование, отосланное дилеру или в сервисный центр в частично или полностью разобранном виде, под действие гарантии не подпадает. Все риски по пересылке оборудования дилеру или в сервисный центр несет владелец оборудования.

Другие претензии, кроме права на бесплатное устранение недостатков оборудования, под действие гарантии не подпадают.

**ВНИМАНИЕ: Гарантия не распространяется на технику, не имеющую в паспорте или сервисном листе отметок о дате и месте продажи, предпродажной подготовке, а также о прохождении всех плановых ТО, предписанных по регламенту.**

**Гарантийное обслуживание осуществляется организацией, выполняющей периодическое техническое обслуживание механизма. Доставка гарантийной техники до сервисного центра и обратно осуществляется силами владельца и за его счет.**

**Оборудование, не имеющее маркировки, с нечитаемыми и поврежденными информационными табличками (шильдиками) сервисным центром не принимается.**

**Торговая организация несет ответственность по условиям настоящих гарантийных обязательств только в пределах суммы, уплаченной покупателем за данное изделие.**

**При обращении в Службу сервиса владелец обязан предоставить Гарантийный талон, Сервисный паспорт, товарно-финансовые документы и акт рекламации. Серийный номер и модель передаваемой в ремонт техники должны соответствовать указанным в гарантийном талоне.**



Информация данного раздела действительна на момент печати настоящего руководства. Актуальная информация о действующих правилах гарантийного обслуживания опубликована на официальном сайте группы компаний TOR INDUSTRIES [www.tor-industries.com](http://www.tor-industries.com) (раздел «сервис»).

**СЕРВИСНЫЙ ПАСПОРТ  
ПАСПОРТНЫЕ ДАННЫЕ****МОДЕЛЬ:****СЕРИЙНЫЙ НОМЕР:****ДАТА ПРОДАЖИ:** /  / **ГАРАНТИЙНЫЙ СРОК:****ИНФОРМАЦИЯ О ПРОДАВЦЕ:****КОМПАНИЯ:****АДРЕС:****КОНТАКТЫ:**ТЕЛ: **СЕРВИСНЫЕ ОТМЕТКИ**

М.П.

**Настоящим удостоверяем выполнение всех контрольных операций и испытаний. Техника полностью укомплектована, исправна и готова к эксплуатации.**

ДАТА

**ОТМЕТКИ О ПРОХОЖДЕНИИ ТО И РЕМОНТА**

Регламент ТО

Регламент ТО

Регламент ТО

Регламент ТО

Гарантийный ремонт

Плановый ремонт

Дата прохождения ТО

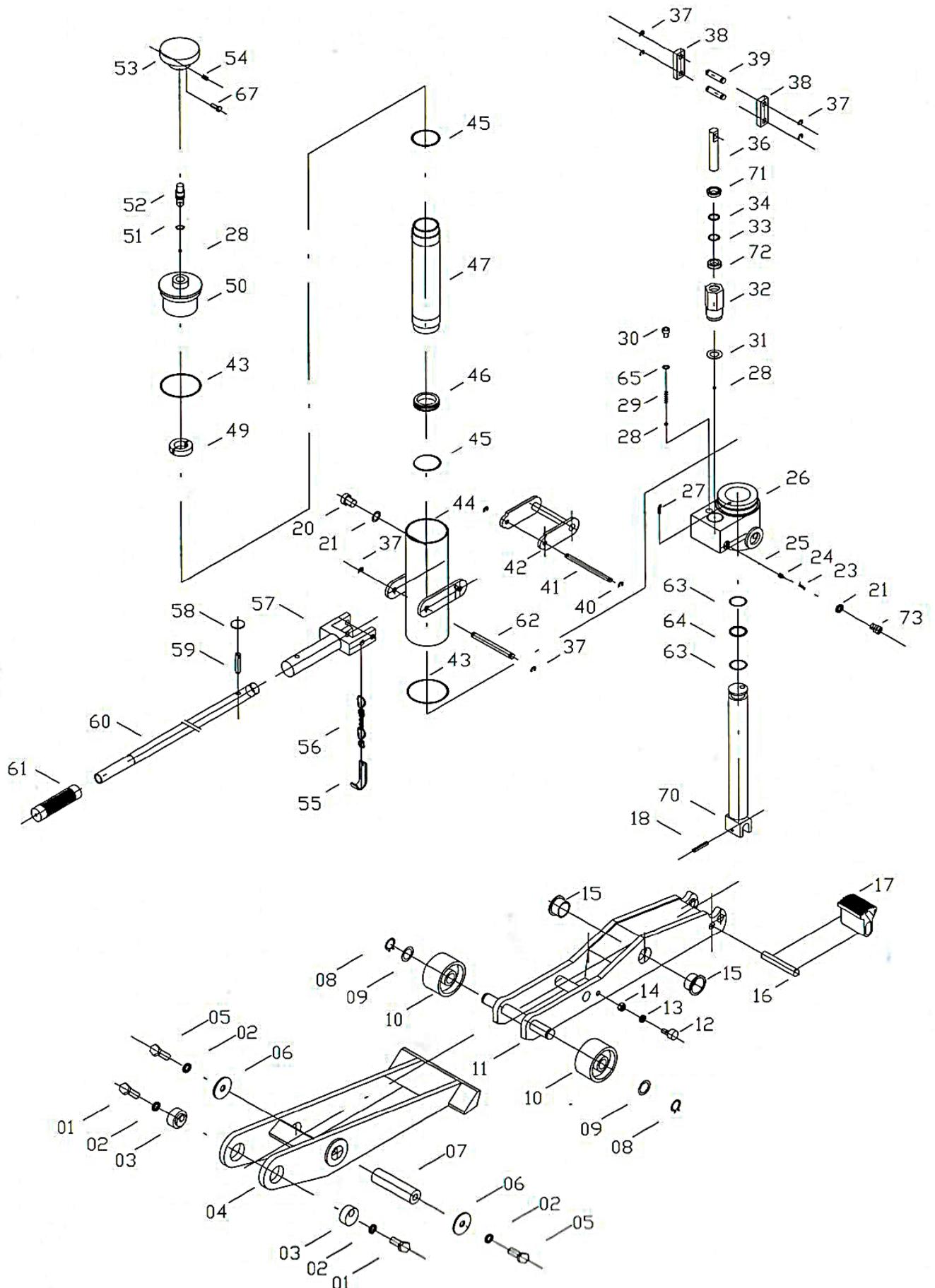
Исполнитель

Покупатель ознакомился с правилами безопасности и эксплуатации данного изделия, с условиями гарантийного обслуживания. Покупатель получил Руководство (паспорт) на русском языке. Техника (оборудование) получена в исправном состоянии, без видимых повреждений в полной комплектности, претензий по качеству не имею.

Покупатель \_\_\_\_\_

М.П.

Взрыв чертеж



№	Деталь	Кол-во, шт.	№	Деталь	Кол-во, шт.
01	Винт	2	38	Соединительный стержень	2
02	Стопорное кольцо	4	39	Штифт	2
03	Башмак	2	40	Предохранительное кольцо	2
04	Рама 1	1	41	Штифт	1
05	Винт	2	42	Ручка	1
06	Шайба	2	43	О-образное кольцо	2
07	Ось	1	44	Резервуар для масла	1
08	Пружинное кольцо	2	45	О-образное кольцо	2
09	Шайба	2	46	Кольцо с отверстием	1
10	Колесо	2	47	Цилиндр	1
11	Рама 2	1	49	Поршень	1
12	Винт	2	50	Гнездо клапана	1
13	Стопорное кольцо	2	51	О-образное кольцо	1
14	Гайка	2	52	Тяга выключения	1
15	Разделитель	2	53	Пусковая рукоятка	1
16	Штифт	1	54	Штифт	1
17	Гнездо	1	55	Крюк цепи	1
18	Штифт	1	56	Цепь	1
20	Винт	2	57	Основание ручки	1
21	Уплотнительное кольцо	2	58	Кольцо	1
23	Пружина	1	59	Штифт	1
24	Седло шарика	1	60	Ручка	1
25	Шарик	1	61	Захват	1
26	Блок клапанов	1	62	Штифт	1
27	Магнитная сталь	1	63	О-образное кольцо	2
28	Шарик	3	64	Опорное кольцо	1
29	Пружина	1	65	Уплотнительное кольцо	1
30	Винт	1	66	Пружинное кольцо	1
31	Уплотнительное кольцо	1	67	Винт	1
32	Насос	1	70	Стержень поршня	1
33	О-образное кольцо	1	71	Очиститель	1
34	Опорное кольцо	1	72	У-образное кольцо	1
36	Плунжер	1	73	Винт	1
37	Предохранительное кольцо	6			

